太田市行政信息中文指南

太田之音

太田市国际交流协会编辑发行

2026 年 11 月 10 日号

本刊电子版

太田インフォルマ 2026 年 11 月 10 日号（中国語版）

P1. 国民年金保険料の育児免除制度が始まりました・物価高騰支援事業 県最低賃金が改正されました・おおたオータムフェス 2026
P2. 年末調整や確定申告に必要な控除証明書を郵送します・母子保健事業は市 HP で確認ください・2026 年 外国人住民のための防災訓練 11～12 月の無料法律相談・SOS 外国人のための法律相談 in 高崎（無料・秘密厳守・通訳あり）
P3. 休日当番医・急患のみ診察可能な救急指定病院・平日夜間急病診療所・休日歯科診療・市税の 11 月納税・外国にルーツを持つ児童生徒放課後学習支援事業・太田市国際交流協会会員募集中
P4. ごみの出し方の外国語版パンフレットもあります&ごみはルールを守って出しましょう。出し方は YouTube を確認ください！・ハローワークおおた外国人出張行政相談コーナー・中国語の外国人市民相談窓口ワンストップセンター開設日・「くらしのガイド」をご利用ください

*折り込みチラシ：✓多文化ふれあいフェスタおおた 2026 ✓第 28 回外国人日本語スピーチコンテスト（出場者募集中！）✓太田警察署からのお知らせ

新设国民养老保险费育儿免除制度

自 10 月起新设国民养老保险 1 号被保险者也可因育儿而享受保险费的免除制度。对象期间为宝宝的 1 周岁生日的前一个月为止。办理此手续后将来针对此期间所**领取的养老金金额将与全额缴纳时相同**。

太田年金事务所：0276-49-3716　太田市役所医疗年金课：0276-47-1941

物价高涨支援政策

群马县鉴于物价高涨而加重家庭生计负担的现况增加，对于**住民税非课税家庭每户发放 8000 日元金额的商品券**。

县物价高涨对策支援政策电话中心：0120-766-500　太田市役所社会支援课：0276-47-1827

群马县最低工资改善

开始日期：10 月 3 日（周六）最低工资：**每小时 1120 日元**

群马劳动局劳动基准部薪资室：027-896-4737　太田市役所产业未来推进课：0276-47-1846

太田金秋节 2026



日　期：**11 月 28 日（周六）**

时　间：14：00 至 20：00

地　点：**太田车站北口周边**

内　容：电竞体验、钥匙圈制作体验、美食餐车、地区运动团体出摊、针织制品等的展出售卖

太田商工会议所：0276-45-2121　太田市役所观光推进课：0276-47-1833

发送年末调整及确定申报所须减扣证明

日本年金机构向于今年 1 月 1 日至 9 月 30 日缴纳了国民养老金保险费者邮送“社会保险费（国民养老金保险费）减扣证明书”。收到后请慎重保管。

咨询：养老金参保者热线 ☎0570-003-004
太田年金事务所 ☎0276-49-3716
太田市役所医疗年金课 ☎0276-47-1941

母子保健请参阅太田市官网

扫码可获取关于婴幼儿体检、妊娠中研讨会、产后护理、不孕不育治疗补助金申请及母子手册发放等的日语信息。



各保健中心　太田：0276-46-5115 新田：0276-57-2651

2026 面向外国籍居民防灾训练

11 月 28 日（周六）13：00 至 16：00

本次训练在太田举办，请读取二维码获取详情，欢迎踊跃报名参加。

十一、十二月免费日语法律咨询

内　容	日 期	时 间	会　场	问　询
律师咨询 预约制，两周前开始接受预约。 咨询时间：20 分钟 ※咨询时间日期及地点有可能变更。	11 月 18 日（周三）、 11 月 21 日（周六）、 12 月 2 日（周三） ※周六咨询仅限在线预约	9：30～12：00	市役所三楼 市民商量课	0276-47-1897 （可在线预约）
	11 月 12 日（周四） 11 月 26 日（周四）	13：30～16：00		
	11 月 16 日（周一）	13：00～16：00	福祉会馆	社会福祉协议会 0276-46-6208

SOS 外国人免费法律咨询会 in 高崎

- 日期：12 月 6 日（周日）
- 地点：高崎市中央公民馆集会大厅（高崎市末广町 27 番地）
- 时间：10：00～15：00（预约优先，当日受理 14：30 截止）
- 口译语种：汉语、英语、葡萄牙语、西班牙语、越南语、尼泊尔语、他加禄语
- 提供咨询人员：律师、行政书士、社会保险劳务士
- 预约及询问：群马外国人综合咨询中心
- 电话：027-289-8275（周一至周五 9：00～17：00），090-5054-5215（仅限当天）

免费守秘，配有口译

休 息 日 急 诊 值 班 医 院

11 月 15 日 （周日）	〔内科、小儿科〕 中野医院 （成冢町）0276-37-5800	〔内科〕 さわのクリニック 沢野诊所 （牛沢町）0276-60-5050	〔矫形外科〕 太田第一整形外科内科 （浜町）0276-47-0171
11 月 22 日 （周日）	〔小儿科、内科〕 喜多村クリニック 喜多村诊所 （东本町）0276-26-1000	〔内科、外科、皮肤科〕 坂本胃肠科医院 （大原町）0277-40-4111	〔矫形外科〕 荻野整形外科クリニック 荻野整形外科诊所 （南矢岛町）0276-38-0867
11 月 23 日 （假日）	〔内科、小儿科〕 しのはらクリニック 篠原诊所 （世良田町）0276-52-5501	〔内科〕 大島胃腸科内科クリニック 大岛胃肠科内科诊所 （新野町）0276-33-7500	〔矫形外科〕 もとじま整形外科糖尿病内科 本岛整形外科糖尿病内科 （新野町）0276-33-9777
11 月 29 日 （周日）	〔内科、小儿科〕 堀越医院 （鸟山下町）0276-22-2660	〔泌尿科、内科〕 おおた泌尿器科・内科 クリニック 太田泌尿科内科诊所 （东矢岛町）0276-38-8833	〔耳鼻咽喉科〕 まえはら耳鼻咽喉科 クリニック 前原耳鼻咽喉科诊所 （下小林町）0276-30-2777

12 月 6 日 （周日）	〔小儿科〕 たちばな小児科 アレルギー科クリニック 橘小儿科过敏科诊所 （藤阿久町） 0276-33-7177	〔内科〕 太田ハートクリニック 太田心诊所 （藤阿久町） 0276-57-6181	〔耳鼻咽喉科〕 ふくだ耳鼻咽喉科 クリニック 福田耳鼻咽喉科诊所 （下小林町） 0276-60-3130	〔矫形外科〕 よしだ整形外科 クリニック 吉田整形外科诊所 （新田村田町） 0276-50-1047
12 月 13 日 （周日）	〔内科、小儿科〕 太田東こども＆ おとな診療所 太田东儿童 成人诊疗所 （龙舞町） 0276-48-5611	〔内科〕 登田医院 （八幡町） 0276-25-5556	〔内科、皮肤科、 泌尿科〕 川田クリニック 川田诊所 （由良町） 0276-33-7755	〔矫形外科、成形 外科〕 剑持整形外科 （东本町） 0276-25-2537

休息日急救指定医院（仅限急诊）

太田记念病院 0276-55-2200
本岛综合病院 0276-22-7131
堀江病院 0276-38-1215
イムス太田中央综合病院 0276-37-2378
城山病院 0276-46-0311
宏爱会第一病院 0277-78-1555

工作日夜间急诊诊疗所（内科或小儿科）
太田市保健中心 1 楼(钣田町 818)
挂号时间：18：45～21：45
周一至周六（节假日，年末年初除外）
电话：0276-60-3099

休息日牙科诊疗
仅限周日节日及年末年初
太田新田齿科医师会馆
时间：10：00～13：00
电话：0276-45-7320

※如有发热或呼吸器官不适症状时，请现在车中等电话联系后前往挂号。
※休息日值班医院是为了急诊病人而设，除此以外者请于工作日就诊。排班有更变的可能。
※关于急救指定医院的诊疗科目请致电医院指南电话服务确认（0276-45-7799）。
※工作日夜间急诊诊疗所的挂号时间有变更的可能。

十 一 月 市 税 缴 纳

●缴纳期限：**11 月 30 日** ●税目：**国民健康保险税（第 5 期）**
※请务必于期限内缴纳 。关于纳税详情请联系：**收纳课 0276-47-1820。**



外国关联儿童学生放学后学习支援

为了充实外国关联儿童学生在中小学的学习活动，更进一步的扩大将来的可能性，太田市将于放学后开展学习支援（帮助同学们学习）工作。

太 田 市 国 际 交 流 协 会 会 员 募 集



对于国际交流有兴趣者，敬请加入！
会费（年额）：法人每份 5000 日元　个人 1000 日元

太 田 市 国 际 交 流 协 会　☎0276-48-1001

外文版《家庭垃圾的分类与拿出方法》

您可于清扫事业课、市民课或外籍人士咨询服务窗口获取**汉语**、葡萄牙语、西班牙语、英语及越南语的垃圾分类与拿出方法等的印刷物，也可扫码在线确认同内容。





遵守垃圾分类规则
看 YouTube 视频
确认拿出方法

可燃垃圾 👆　不可燃垃圾 👆　危险垃圾 👆

职业安定所太田外籍人士移动咨询服务

每周二　13：00～15：30 ※节假日及年末年初休息。

太田市役所一楼便利店旁　外国人市民相談窓口ワンストップセンター

问询：职业安定所太田　☎0276-46-8609（内线 43＃）

太田市役所中文咨询翻译服务

关于签证、结婚离婚、税务抚养、医疗保健、公营住房、各种证明文件、保育园申请、单亲家庭补助等咨询商量及市役所内办事翻译。免费保密。



周二　9：00～11：30
周四　13：00～15：30

※节假日及年末年初休息，难件请早。

根据等候人数等的情况，有提早结束取号的可能。

详情👇

最下方邮件咨询入口（可中文）

临时休息信息请见协会官方脸书👉

外籍人士咨询服务窗口　市役所一楼便利店旁

上述对面咨询以外同窗口也提供多语种视频翻译服务！

受理时间：工作日 **9：00 至 11：30，13：00 至 15：30**（周三及周五下午除外）

服务语种：汉语、葡萄牙语、越南语、英语、菲律宾语、印度尼西亚语、西班牙语、印地语、尼泊尔语、韩语、缅甸语、泰语、法语、俄语、柬埔寨语（高棉语）、马来语、乌克兰语及须事先商量日程的孟加拉语



咨询电话：太田市役所国际课 0276-47-1908、太田市国际交流协会 0276-48-1001

工作日 9：00 至 12：00；13：00 至 16：30（上述对面咨询时间、年末年初及节假日除外）

太田市生活指南网络版

为了方便市民，提高市役所服务质量，太田市国际交流协会为各位太田在住外籍人士制作了汉语、英语、西班牙语、葡萄牙语、及日语版的网络版生活指南。希望了解太田市的行政服务及日常生活信息时敬请利用。



中文官网

太田市役所国际课　太田市国际交流协会

地址：〒373-0817 太田市饭冢町 69-3（多文化共生中心太田内）

电话：0276-47-1908、0276-48-1001　电子邮箱：otaia@mx.city.ota.gunma.jp

太田市役所国際課・太田市国際交流協会（中国語版行政情報）